

Sigurnost na poslu: COVID-19

Priručnik za državne organizacije



Ovdje smo kako bismo pomogli.

Tijekom ovog vremena krize, državne organizacije pokušavaju nastaviti sa svojim nacionalnim i lokalnim djelovanjem u ovim teškim vremenima, a istodobno očuvati zdravlje svog osoblja i javnosti. Trebaju se poduzeti povećane mjere kako bi se smanjila vjerojatnost zaraze, primjerice pružanje smjernica i savjeta u skladu s preporukama zdravstvenih službenika, osiguravanje opskrbe nužnim proizvodima za higijenu i čišćenje, kao i implementiranje mjera prilikom susreta s novim posjetiteljima.

Više od 50 godina Tork je bio – i nastavlja biti – predan poboljšanju higijene u ustanovama diljem svijeta razvojem i proizvodnjom potpunih higijenskih rješenja i softvera za digitalno čišćenje.

Pomoću ovog vodiča htjeli smo podijeliti našu stručnost i pružiti konkretne smjernice o tome kako provoditi odgovarajuću higijenu ruku i čišćenje površina kako bismo pomogli vama i vašem osoblju da važne infrastrukture i dalje funkcioniraju.

Nadamo se da ćete ostati zdravi i sigurni te nastaviti s radom na bitnim funkcionalnostima koja osiguravaju sigurnost, zdravlje i dobrobit našeg društva.

S poštovanjem,

Anna Königson Koopmans
Direktor marketinga – državne organizacije
Essity Professional Hygiene



COVID-19

COVID-19 može se širiti u vašoj državnoj ustanovi između zaposlenika i posjetitelja kapljičnim putem kada zaražena osoba kašlje ili kiše. Također se može širiti preko kontaminiranih površina ili predmeta.

No praćenje ispravnih protokola higijene ruku, rutinskih postupaka čišćenja i dezinficiranja te optimiziranje položaja dozatora u vašoj ustanovi može pospješiti smanjenje širenja virusa koji uzrokuje COVID-19. Ovaj paket pruža resurse koji vam trebaju kako biste pojačali najbolje postupke u svojoj organizaciji tijekom zaraze i kasnije.



Kako se COVID-19 može širiti u vašoj državnoj ustanovi?



**Zrakom
putem kašljanja i
kihanja**



**Bliski osobni kontakt,
primjerice, dodirivanje ili
rukovanje**



**Dodirivanjem predmeta
ili površine koji imaju na
sebi virus, zatim
dodirivanjem usana,
nosa ili očiju**

Higijena ruku

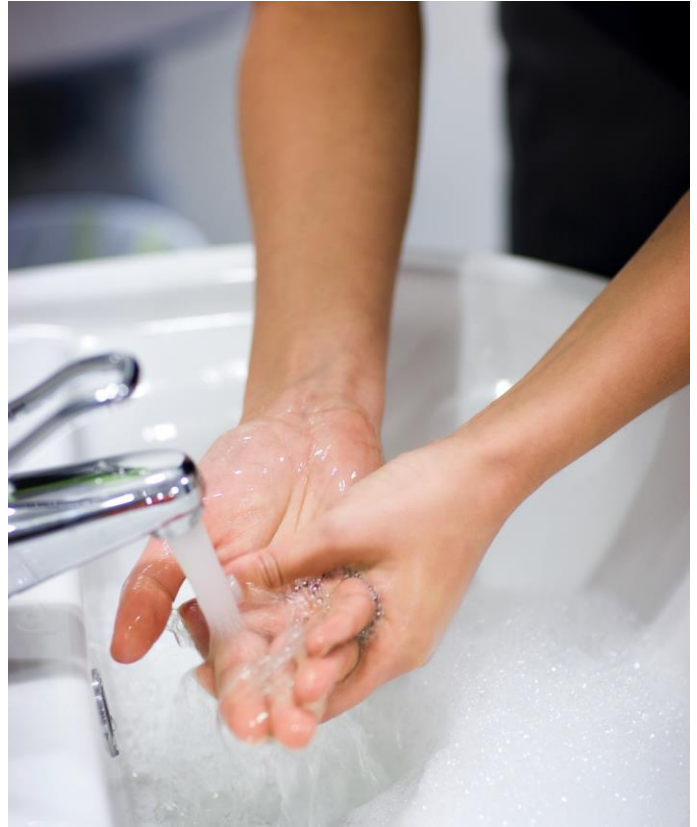
Tijekom epidemije virusnom infekcijom COVID-19, vrlo je važno prakticirati ispravnu higijenu ruku u vašoj državnoj ustanovi.

U državnoj organizaciji dodirujemo više površina – tipkovnice, računalni miš i telefone – koje mogu biti kontaminirane patogenom kao što je COVID-19. Zaposlenici i posjetitelji trebaju prati ruke često i ispravno tijekom dana, no osobito u sljedećim slučajevima:

- Nakon ispuhivanja nosa, kašljanja ili kihanja
- Prije i poslije pripremanja hrane i jela
- Nakon upotrebe toaleta ili dodirivanja smeća

Osigurajte da svojim zaposlenicima i posjetiteljima omogućite čist, dobro opremljen prostor za pranje ruku i dezinficijens za ruke.

Ispravnu higijenu ruku možete u svojoj ustanovi promovirati na nekoliko načina, uključujući postavljanje znakova u blizini umivaonika, toaletnih prostora i drugih prostora s velikim prometom u ustanovi. U nastavku navodimo alate i informacije za poticanje ispravnog pranja ruku i tehnika dezinficiranja među zaposlenicima i posjetiteljima.



Resursi

Handwashing procedure

Wash your hands with soap, water and paper towels.

Postupak pranja ruku

Hand Sanitizing

Disinfect your hands

Dezinficiranje ruku

[Preuzimanje](#)



[Preuzimanje](#)



Čišćenje površina

Djelatnici u vašoj državnoj ustanovi mogu dobiti COVID-19 dodirivanjem površina kontaminiranih novim koronavirusom pa se površine koje se izrazito dodiruju moraju često dezinficirati kako bi se smanjilo širenje zaraze. Navodimo nekoliko savjeta za čišćenje različitih područja unutar vaše ustanove:

- **Recepcija:** Redovito brišite površine koje se često dodiruju, primjerice kvake, dodirne zaslone i gumbе dizala. Sredstva za brisanje neka uvijek budu u blizini kako bi osoblje moglo brzo i neometano obavljati zadatak.
- **Ured:** Čista zajednička oprema koja se često dodiruje, primjerice, tipkovnice, računalni miš i telefoni.
- **Toaletni prostori:** Započnite čišćenje s manje prljavim površinama i završite s čišćenjem toaleta i poda. Upotrijebite više od jedne vlažne maramice za sprečavanje širenja bakterija između površina. Krpe za čišćenje i spužve mogu pokupiti velik broj mikroorganizama pa bi osoblje trebalo uzeti u obzir rješenja koja su jednokratna.
- **Prostori za pauzu:** Da bi čišćenje bilo što je higijenski moguće, započnite s najmanje prljavim površinama i završite s čišćenjem poda. Masne ili uljne površine treba čistiti vrućom vodom i profesionalnim deterdžentima za čišćenje prije nego što se dezinficiraju.



U nastavku su neki dodatni resursi koji vam mogu pomoći da osigurate da vaša državna ustanova ostane čista i higijenska tijekom epidemije COVID-19.

Resursi

TORK

Hygiene issues in an open office environment

It is becoming increasingly evident that cleanliness and hygiene in the workplace is no longer just a matter of a nice to have, but is a vital factor for productivity. With more and more offices converting to open concept, people are spending more hours, using facilities and technology, and thereby facing more hygiene risks than before. As many people, especially your own generation, are also becoming more health conscious, ensuring a clean and safe work environment for employees becomes more important for possible recoups and cost savings.

Offices are shifting from one-size-fits-all to more flexible environments. This is leading to increased hygiene concerns and needs all around the world. New data from the global [Survey on Hygiene in the Workplace](#) (2019) and insights from the [2019 COVID-19 Global Report](#) show that today's offices need to accommodate proactive hygiene solutions, enabling employees to take control over workplace hygiene. Here we look into the details and trends and the design and how hygiene solutions can give a competitive edge in a market where offices are often open concept.

Open plan offices have both upsides and downsides

About 70% of offices in the US and 75% in the UK have open-plan offices. Open-plan offices have several advantages in a collaborative environment. They reduce a high level of collaboration and a shared hygiene strategy with solutions designed for the flexible office environment.

A number of studies have found a correlation between the number of people working in an open-plan office and the rate of illness. This is a more people sharing a room, the more exposed they are to infectious diseases.

70% of offices in the US today have open floor plans

Higijenski problemi u okruženju otvorenog tipa ureda

[Preuzimanje](#) ↓

TORK

Tork cleaning for health checklist

- Put on protective gloves and attire.
- Empty trash and recycling bins—replace liners and make sure to sanitize inside and outside of the waste bins as needed.
- Washroom Cleaning:**
 - Clean and sanitize all touch surfaces with a sustainable green cleaning solution. Use a new rag for each area to reduce cross-contamination.
 - Restock all dispensers to ensure proper hygiene and hand washing practices can be achieved.
 - Mop the floor using a sustainable cleaning solution, with special attention to break around the hoses and tanks. To reduce cross-contamination consider disposable cleaning options.
- Dust all surfaces including doors, partitions, picture frames, table and chair legs, air vents, blinds and window sills. This will reduce allergens as well as improve indoor air quality.
- Polish and clean high shine surfaces such as glass/mirrors, chrome, steel with sustainable cleaning solution.
- Floor Care—move furniture and fixtures as needed to reduce accumulation of allergens and improve indoor air quality.**
 - Vacuum carpeted areas with vacuums equipped with HEPA filters.
 - Sweep and mop hard surfaces using sustainable cleaning solutions.

For more information visit: [torkusa.com](#)

Tork popis za provjeru čišćenja za zdravlje

[Preuzimanje](#) ↓

World Health Organization

3 March 2020

Getting your workplace ready for COVID-19

As the World Health Organization (WHO) declared the outbreak of a new coronavirus disease (COVID-19) a global health emergency, WHO issued their first advice on how to prevent the spread of COVID-19. WHO also issued their guidance on how to prevent the spread of COVID-19 in workplaces.

When someone who has COVID-19 coughs or sneezes they release droplets of infected fluid. Most of these droplets fall to nearby surfaces and objects, such as desks, tables or shelves. People could catch COVID-19 by touching contaminated surfaces or objects, and then touching their eyes, nose or mouth. If they are sneezing, when the center of a person with COVID-19 blows air out, the air carries a plume of droplets caught up or attached to them. In other words, COVID-19 spreads in a similar way to flu. Most people infected with COVID-19 experience mild symptoms and recover. However, some people experience more serious illness and may require hospital care. Most of serious illness cases will age people over 60 years to be more vulnerable than those under 60. People with weakened immune systems, and people with conditions such as diabetes, heart and lung disease are also more vulnerable to serious illness.

This document gives advice on:

1. Simple ways to prevent the spread of COVID-19 in your workplace.
2. How to manage COVID-19 cases when reporting a case.
3. Things to consider when you and your employees travel.
4. Getting your workplace ready to care COVID-19 in your community.

1. Simple ways to prevent the spread of COVID-19 in your workplace

The best measures to take will help prevent the spread of infections in your workplace, such as desks, tables and chairs, and prevent your customers, contractors and employees.

Employees should avoid doing these things now, even if COVID-19 has not arrived in the community where they live:

- Traveling outside your country, their state or their city to areas at risk of COVID-19 arrival or use of your workplace.
- Make sure your workplace is clean and hygienic.

Pripremanje radnog mjesta za COVID-19

[Doznajte više](#) ↓

Guidance on Preparing Workplaces for COVID-19

Smjernice za pripremu radnog mjesta za COVID-19 (prema Administraciji za sigurnost i zdravlje na radu, OSHA)

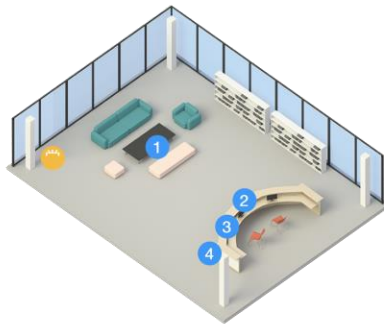
[Doznajte više](#) ↓

Preporuke za postavljanje dozatora

Kako nastavljate funkcionirati tijekom epidemije COVID-19, pojačajte ispravnu higijenu ruku optimalnim postavljanjem dozatora. Osigurajte da je higijenska oprema lako vidljiva i pristupačna tamo gdje se odvija prirodan protok prometa. Zaposlenici i posjetitelji ne bi trebali odlaziti na neko drugo mjesto kako bi došli do dozatora. Iako razumijemo da je svaka ustanova jedinstvena, navodimo nekoliko vodećih načela za prostore u državnoj ustanovi.

Prostori za klijente

- 1 Salvete
- 2 Dezinficijens
- 3 Maramica za lice
- 4 Koševi za otpad



Toaletni prostori

- 1 Toaletni papir
- 2 Ručnici za ruke
- 3 Sapun
- 4 Koševi za otpad
- 5 Zaštitni papir za toaletno sjedalo
- 6 Dezinficijens
- 7 Maramica za lice



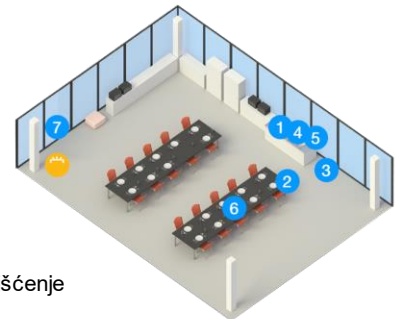
Sobe za sastanke

- 1 Sredstvo za dezinfekciju ruku
- 2 Salvete
- 3 Maramica za lice
- 4 Brisanje i čišćenje
- 5 Koševi za otpad



Prostori za pauzu i čajne kuhinje

- 1 Sapun
- 2 Dezinficijens
- 3 Koševi za otpad
- 4 Ručnici za ruke
- 5 Krpe za brisanje ili čišćenje
- 6 Salvete
- 7 Maramica za lice



Uredski prostori

- 1 Dezinficijens
- 2 Koševi za otpad
- 3 Maramica za lice
- 4 Brisanje i čišćenje
- 5 Salvete



Uredska higijena

Za više informacija o važnosti higijene ruku i čišćenja u vašoj državnoj ustanovi tijekom epidemije COVID-19 i kasnije, posjetite našu stranicu s resursima „Uredska higijena”.

[Doznajte više](#)



560000 511060 552200 420103 420110 511103 140280 120288

Dispensers		
560000	Tork dozator za proizvode za njegu kože, tekuće i u spreju	Dokazan dizajn jednostavnog korištenja prema certifikatu treće strane - potiče dobru higijenu ruku za sve korisnike
511060	Tork podni higijenski stalak	Stalac za dezinfekciju, pogodan za dozator S1
552200	Tork Xpress® dozator višestruko presavjenih ručnika za ruke zapult	Jednostruko vađenje papira za smanjenu potrošnju i povećanu higijenu
Refills		
420103	Tork dezinfekcijsko sredstvo za ruke u gelu s alkoholom	Izvršno za higijenu ruku kada voda nije dostupna
420110	Tork tekuće dezinfekcijsko sredstvo za ruke s alkoholom	Izvršno za higijenu ruku kada voda nije dostupna
511103	Tork dezinfekcijsko sredstvo za ruke u gelu s alkoholom	Samostalno stajajuća boca s pumpom za fleksibilno postavljanje
140280	Tork Extra Soft maramica za lice	Mekana maramica nježna prema koži
120288	Tork Xpress Soft višestruko presavjeni ručnik za ruke	Vrhunska udobnost uz maksimalnu higijenu

Recepcije i zajednički prostori/ Sobe za sastanke i uredi

- Pružite zaposlenicima i posjetiteljima sjajno iskustvo uz odgovarajuće postavljene Tork proizvode.



272900 473190 473186 658002 15830 473242 100130 194650 194750

Dispensers		
272900	Tork Xpressnap Fit® Dozator salveta za pult	Salveta u punoj veličini je presavijena da stane umali prostor dozatora
473190	Tork Reflex™ Dozator jednostrukih ručnika s unutrašnjim odmotavanjem	Unaprijeđena higijena – dodirnite samo ono što koristite
473186	Tork Reflex™ prenosivi dozator s unutrašnjim odmotavanjem papira	Smanjite rizike unakrsne kontaminacije jer korisnici dodiruju samo ono što koriste
658002	Prenosivi mini dozator s unutrašnjim odmotavanjem papira	Izdržljivi dozatori, ergonomski dizajnirani za poboljšanje performansi
Refills		
15830	Tork Xpressnap Fit bijeli dozator salveta	Salveta u punoj veličini je presavijena da stane umali prostor dozatora
473242	Rola s unutrašnjim odmotavanjem	Višenamjenski papir za lagane zadatke brisanja
100130	Mini Rola s unutrašnjim odmotavanjem	Višenamjenski papir za lagane zadatke brisanja
194650	Tork dugotrajna krpa za čišćenje u boji - žuta	Snažna i izdržljiva, teško poderiva sa mogućnošću ponovne upotrebe
194750	Tork dugotrajna krpa za čišćenje u boji - crvena	Višenamjenska - rješava opće zadatke brisanja koji zahtijevaju snagu i apsorpciju

Kantine / Blagovaonice

- Omogućite higijenu i pozitivno iskustvo uz ekonomična rješenja velikih kapaciteta koja štede vrijeme.



558040 552500 560000 472585 100585 420501

Dispensers		
558040	Tork dozator toaletne rolesrednje veličine bez središta	Zatvoreni dozator koji štiti role za pružanje bolje higijene
552500	Tork PeakServe® Continuous™ dozator papirnatih ručnika za ruke	Komprimirana ponovna punjenja lako se postavljaju i mogu se nadodati u bilo kojem trenutku
560000	Tork dozator za proizvode za njegu kože, tekuće i u spreju	Dokazan dizajn jednostavnog korištenja prema certifikatu treće strane - potiče dobru higijenu ruku za sve korisnike
Refills		
472585	Tork Soft toaletna rola srednje veličine bez središta	Dvije role srednje veličine sadrže devet puta više papira u odnosu na konvencionalne role
100585	Tork PeakServe Continuous papirnati ručnik za ruke	Komprimirani ručnici za ruke omogućuju nošenje i spremanje dvostruko veće količine
420501	Tork blagi tekući sapun	Hermetički zatvoren sistem sa sklopivom bocom tijekom korištenja poboljšava higijenu i smanjuje otpad

Toaleti

- Poboljšajte kvalitetu okruženja za zaposlenike i higijenu uz pomoć jednostavnih Tork rješenja velikog kapaciteta koja smanjuju otpad i omogućuju laku nadopunu dozatora